

BOSE[®]



Altavoz Bose[®] SoundLink[®] Mini *Bluetooth*[®]

Guía del usuario

Información de seguridad

Lea esta guía del usuario

Dedique el tiempo que sea necesario para seguir atentamente las instrucciones de esta guía del usuario, que le ayudarán a configurar y utilizar correctamente el sistema y a disfrutar de todas sus funciones avanzadas. Guarde esta guía para utilizarla como material de referencia en el futuro.



El símbolo de relámpago con una flecha dentro de un triángulo equilátero indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, tal como aparece marcado en el sistema, avisa al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en esta guía.



ADVERTENCIAS:

- Con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el producto a la lluvia o la humedad.
- No exponga este aparato a salpicaduras o goteo. No coloque encima o cerca del aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones. Al igual que con cualquier producto electrónico, evite que se derramen líquidos en los componentes del sistema, ya que pueden provocar averías o riesgo de incendio.
- No coloque sobre el aparato o cerca de éste llamas vivas, por ejemplo, velas.
- La batería no se debe exponer a calor excesivo, como luz solar, fuegos, etc.
- No desmonte, abra ni destruya la batería.
- No cortocircuite la batería o el paquete de batería. No guarde la batería en desorden en una caja o un cajón donde pueda ser cortocircuitada por otros objetos metálicos.
- No someta a la batería a golpes mecánicos.
- En el caso de que una batería tenga fugas, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si ha entrado en contacto, limpie el área afectada con cantidades abundantes de agua y procure asistencia médica.

Información de seguridad



ADVERTENCIAS

- No utilice un cargador distinto del suministrado específicamente con el equipo.
- No utilice ninguna batería que no se haya diseñado para utilizar con el equipo.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Cambie la batería solo por una batería de sustitución genuina de Bose u otro distribuidor autorizado de Bose. Bose no puede garantizar la seguridad, la compatibilidad o el funcionamiento de baterías de otros fabricantes para uso con este producto. Mantenga la batería limpia y seca.
- La batería debe estar cargada antes de usarla. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o del manual del equipo para cargarlas correctamente.
- Después de guardarla durante periodos prolongados, quizá resulte necesario cargar o descargar la batería varias veces para conseguir el máximo rendimiento.
- La batería proporciona un rendimiento óptimo cuando funciona a temperatura ambiente normal (20°C +/- 5°C).
- Utilice la batería únicamente para la aplicación a la que está destinada.



ADVERTENCIA: Este producto contiene imanes que pueden ser perjudiciales para los usuarios de marcapasos.



PRECAUCIÓN: No realice modificaciones en el sistema o los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer aspectos de seguridad, cumplimiento normativo y rendimiento del sistema.



廢電池請回收

- Deseche correctamente las pilas usadas, siguiendo las disposiciones locales. No las queme.

NOTAS:

- La etiqueta del producto se encuentra en el interior de la tapa de la batería en la parte inferior del producto.
- Si se utiliza la clavija de red o el conector del aparato como dispositivo de desconexión, deberá poder accionarse fácilmente.
- La fuente de alimentación suministrada con este producto debe utilizarse en interiores. No está diseñada ni se ha probado para uso al aire libre, en vehículos de recreo o embarcaciones.
- Este producto sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada, o con la fuente de alimentación Bose® o un cargador diseñado para uso con este producto.

Información de seguridad

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea las siguientes instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga presentes todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solo con un trapo seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, salidas de aire caliente, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. Utilice solo conexiones y accesorios suministrados por el fabricante.
10. Desenchufe el aparato si se produce una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante periodos prolongados de tiempo.
11. Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Lleve el dispositivo a reparar si presenta algún daño, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se han vertido líquidos o se han caído objetos sobre el dispositivo o ha estado expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona correctamente o ha caído al suelo.

Información sobre productos que generan ruido eléctrico

Este dispositivo respeta los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia establecidos por la FCC y las normas de radiofrecuencia de Industry Canada para la población general. No debe ubicarse ni utilizarse junto a ninguna otra antena o transmisor.

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su utilización está sujeta al cumplimiento de las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Sólo EE UU

NOTA: Este equipo se ha probado y ha demostrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

Información de seguridad


- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico de radio y televisión.
- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Bose Corporation podrían anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este equipo.

Canadá

Este aparato de Clase B cumple las especificación canadiense ICES-003.

Este dispositivo cumple las normas canadienses de exención de licencia RSS. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Potencia de salida: 4 mW a 2400 MHz

 Este producto cumple todos los requisitos aplicables de las Directivas de la UE. Encontrará la declaración de conformidad completa en www.Bose.com/compliance.

Según la norma EN300220-1, este producto contiene un receptor de categoría 3.

| Nombres y contenido de sustancias o elementos tóxicos o peligrosos | | | | | | |
|--|---|---------------|-------------|----------------------|----------------------------|------------------------------------|
| Nombre de la pieza | Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos | | | | | |
| | Plomo (Pb) | Mercurio (Hg) | Cadmio (Cd) | Hexavalente (CR(VI)) | Bifenilo polibromado (PBB) | Éter difenilico polibromado (PBDE) |
| PCB | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Piezas metálicas | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Piezas de plástico | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Altavoces | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cables | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos usados para esta pieza está por debajo del requisito límite en SJ/T 11363-2006.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en al menos uno de los materiales homogéneos usados para esta pieza está por encima del requisito límite en SJ/T 11363-2006.

Información de seguridad

Cumplimente y conserve como referencia:

El número de serie se encuentra en la pata de goma de la parte inferior del altavoz. El número de modelo se encuentra en la superficie interior de la pata de goma (tire de la pata de goma hacia fuera del altavoz para leer el número de modelo).

Número de serie (en la parte inferior del altavoz) _____

Número de modelo (dentro de la base de goma del altavoz) _____

Fecha de compra _____

Se recomienda conservar el recibo de compra junto con esta guía del usuario.

Introducción

| | |
|--------------------------|---|
| Información general..... | 8 |
| Desembalar..... | 8 |

Configuración

| | |
|---|----|
| Conectar a la red eléctrica de CA..... | 10 |
| Conectar a la red eléctrica de CA a través de la base de carga | 10 |
| Conectar a la red eléctrica de CA a través del altavoz..... | 12 |
| Emparejar un dispositivo al altavoz..... | 13 |

Funcionamiento

| | |
|---|----|
| Conectar un dispositivo emparejado..... | 15 |
| Memoria del altavoz..... | 15 |
| Borrar la memoria | 15 |
| Botones de control | 16 |

| | |
|--|----|
| Indicadores de estado del sistema..... | 17 |
| Utilizar el conector AUX | 18 |
| Funcionamiento con batería | 20 |
| Comprobar la batería..... | 20 |
| Modo de protección de la batería..... | 20 |
| Cargar la batería | 20 |
| Consejos sobre la colocación del altavoz..... | 21 |

Mantenimiento y cuidado

| | |
|--|----|
| Resolución de problemas..... | 23 |
| Sustituir la batería..... | 28 |
| Limpieza | 28 |
| Datos de contacto del Servicio de atención al cliente | 28 |
| Garantía limitada..... | 29 |
| Información técnica | 29 |

Introducción

Información general

Gracias por comprar el altavoz Bose® SoundLink® Mini *Bluetooth*®. Disfrute de la música sin cables desde su smartphone, tableta, ordenador portátil u otro dispositivo *Bluetooth*® en cualquier lugar.

Características

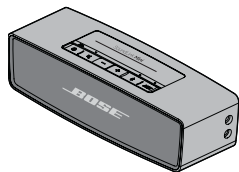
- En enlace inalámbrico *Bluetooth* elimina la necesidad de conectar físicamente la fuente de audio con función *Bluetooth*.
- La batería recargable de litio-ion proporciona horas de rendimiento Bose®.
- El conector AUX le permite conectar su dispositivo *Bluetooth* u otro dispositivo de música directamente al altavoz.
- Empareje hasta seis dispositivos *Bluetooth*.
- Movilidad inmediata y fácil.

Desembalar

Compruebe que la caja contiene el altavoz Bose® SoundLink® Mini, la fuente de alimentación y la base de carga. Guarde todos los materiales de embalaje, ya que proporcionan el modo más seguro para su expedición o transporte en caso necesario.

Si alguna pieza del producto parece estar dañada, no intente utilizarla. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Bose o llame al Departamento de atención al cliente de Bose. Encontrará la información de contacto en la lista que figura al final de esta guía.

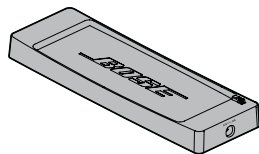
Introducción



Altavoz Soundlink® Bluetooth® Mini



Fuente de alimentación de CA



Base de carga



Adaptadores

Configuración

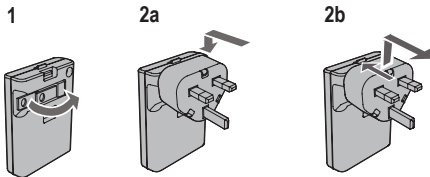
Conectar a la red eléctrica de CA

Antes de utilizar el altavoz Bose® SoundLink® Mini por primera vez, conéctelo a la red eléctrica de CA y cargue la batería. Puede conectar el cable de alimentación a la base de carga o directamente al altavoz. Mientras se carga la batería puede empezar a utilizar el altavoz.

Conectar a la red eléctrica de CA a través de la base de carga

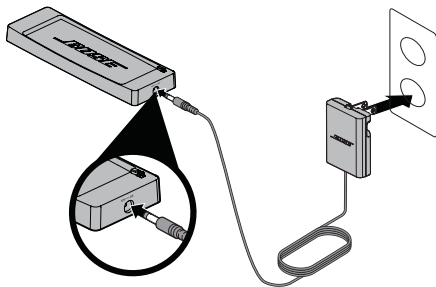
La base de carga proporciona una base de operaciones para el altavoz Bose® SoundLink® Mini. Puede conectar a la red eléctrica de CA a través de la base de carga y, con el altavoz situado sobre la base de carga, cargar la batería.

1. Extienda los terminales de la fuente de alimentación.
2. Si es necesario, ajuste el adaptador de su región (2a). Para retirar un adaptador, presione en el mecanismo de liberación y levante el adaptador tirando de él hacia arriba y hacia fuera (2b).

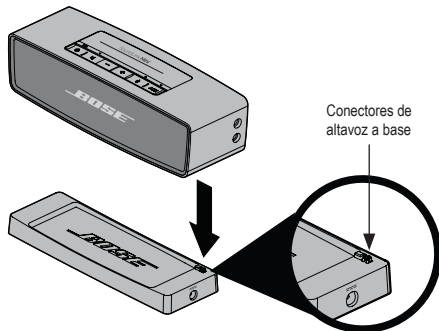


Configuración


3. Enchufe el cable de alimentación de CC de la fuente de alimentación en el conector DC de la base de carga.



4. Coloque el altavoz sobre la base, de modo que los conectores de contactos queden alineados.
¡Importante! No fuerce el altavoz sobre la base.



Configuración

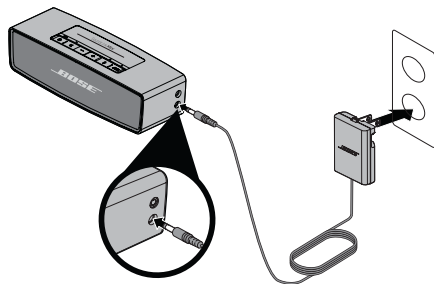
5. Conecte la fuente de alimentación a una toma de red de CA en funcionamiento.
 - El altavoz emite un tono para confirmar la conexión con la red eléctrica de CA y comienza la carga. Un icono de batería que parpadea en amarillo  indica que la batería se está cargando.
 - Una vez conectado a la red eléctrica de CA, el altavoz Bose® SoundLink® Mini está listo para usar.

Conectar a la red eléctrica de CA a través del altavoz

Puede conectar a la red eléctrica enchufando el cable de alimentación de CC directamente en el altavoz.

1. Siga los pasos 1 y 2 de “Conectar a la red eléctrica de CA” en la página 10.


2. Enchufe el cable de alimentación de CC de la fuente de alimentación en el conector DC del altavoz Bose® SoundLink® Mini.



3. Siga el paso 5 de “Conectar a la red eléctrica de CA” en la página 10.

Emparejar un dispositivo al altavoz

Para emparejar con un dispositivo *Bluetooth*:

1. Con el dispositivo *Bluetooth* y el altavoz Bose® SoundLink® Mini encendidos, pulse el botón *Bluetooth*  del altavoz para que el altavoz sea detectable.

El indicador *Bluetooth* del altavoz Bose® SoundLink® Mini parpadea en azul para mostrar que el altavoz se encuentra en modo detectable.



2. Ponga el dispositivo *Bluetooth* en modo detectable para que pueda detectar el altavoz Bose® SoundLink® Mini. Localice la lista de dispositivos *Bluetooth* en la interfaz de usuario del dispositivo.
3. En la lista de dispositivos *Bluetooth*, seleccione el dispositivo llamado “Bose Mini SoundLink”.

4. Si el dispositivo *Bluetooth* le pide una contraseña, introduzca los dígitos 0000 (cuatro ceros) y pulse **OK**. Algunos dispositivos también piden que se acepte la conexión.

El dispositivo *Bluetooth* indica cuándo se ha realizado el emparejamiento.


El altavoz Bose® SoundLink® Mini indica que el emparejamiento ha terminado cuando el indicador *Bluetooth* cambia de azul con parpadeo a blanco sin parpadeo y el altavoz emite un tono.

Configuración


Nota: Si no puede emparejar el dispositivo, reinicie el altavoz pulsando y manteniendo pulsado Silenciar  en el altavoz durante 10 segundos hasta que los indicadores parpadeen brevemente. El dispositivo *Bluetooth* está desconectado y el altavoz SoundLink® Mini se apaga. Pulse Alimentación  para volver a encender el altavoz Bose® SoundLink® Mini y volver a conectar.

Nota: Si el altavoz se apaga al cabo de cinco minutos, no ha detectado el dispositivo *Bluetooth*.

Para emparejar dispositivos adicionales:

Puede emparejar hasta seis dispositivos. Con el dispositivo *Bluetooth* y el altavoz Bose® SoundLink® Mini encendidos, pulse el botón *Bluetooth*  del altavoz para que el altavoz sea detectable de nuevo. Siga los pasos 2–4 de “Emparejar un dispositivo al altavoz” en la página 13.

Conectar un dispositivo emparejado


Para conectar un dispositivo emparejado previamente, encienda el dispositivo y pulse *Bluetooth*  en el altavoz Bose® SoundLink® Mini. Hasta que se conecte el dispositivo, el indicador *Bluetooth* del altavoz parpadea en blanco. Cuando el altavoz y el dispositivo *Bluetooth* se conecten correctamente, el indicador *Bluetooth* permanecerá encendido.

Nota: Si el altavoz se encuentra en modo detectable (con parpadeo azul) y usted desea volver al modo de conexión, pulse el botón *Bluetooth*. El indicador parpadea en blanco y el altavoz Bose® SoundLink® Mini pasa al modo de conexión.

Memoria del altavoz

La memoria del altavoz Bose® SoundLink® Mini puede albergar hasta seis dispositivos emparejados. Cuando la memoria se llena con seis dispositivos y se empareja otro más, se elimina de la memoria el utilizado menos recientemente y se sustituye por el que se acaba de emparejar.

Borrar la memoria

Para borrar todos los dispositivos de la memoria del altavoz Bose® SoundLink® Mini, pulse y mantenga pulsado el botón *Bluetooth*  en el altavoz (unos 10 segundos) hasta que oiga un tono.





Todos los dispositivos *Bluetooth* se borrarán del altavoz Bose® SoundLink® Mini, y el altavoz Bose® SoundLink® Mini pasará al modo detectable.

Funcionamiento

Botones de control

Los botones de control están situados en la parte superior del altavoz.



-  • Pulse para encender o apagar el altavoz.
-  • Pulse y mantenga pulsado para comprobar el estado de carga de la batería. Consulte "Comprobar la batería" en la página 20.
-  • Menos (-) baja el volumen del altavoz. Pulse y mantenga pulsado el botón para bajar el volumen continuamente.
-  • Más (+) sube el volumen del altavoz. Pulse y mantenga pulsado el botón para subir el volumen continuamente.

El indicador de fuente parpadea conforme sube o baja el volumen. Cuando el indicador de fuente parpadea dos veces, se ha llegado al volumen máximo o mínimo.



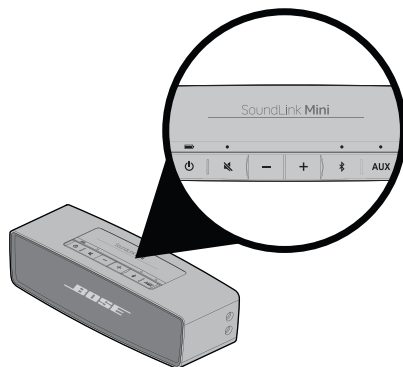
- Pulse para seleccionar la fuente *Bluetooth*. El altavoz intentará conectar con el último dispositivo emparejado. Si no hay dispositivos emparejados, el altavoz pasa al modo detectable. Consulte “Emparejar un dispositivo al altavoz” en la página 13.
- Después de seleccionar *Bluetooth*, pulse de nuevo para poner el altavoz en modo detectable y permitir el emparejamiento con otro dispositivo *Bluetooth*. Pulse de nuevo para volver al modo de conexión.
- Cuando está seleccionada la fuente *Bluetooth*, y no se conecta ningún dispositivo en cinco minutos, el altavoz se apaga automáticamente.

AUX


- Pulse para seleccionar la fuente conectada a la entrada AUX (→). Consulte “Utilizar el conector AUX” en la página 18.


Indicadores de estado del sistema


Los indicadores de estado, situados por encima de los botones de la parte superior del altavoz Bose® SoundLink® Mini, se iluminan para indicar cuándo se activa una fuente.



Funcionamiento


 Indica el nivel de energía o el estado de carga de la batería. Consulte “Comprobar la batería” en la página 20.

•  El indicador parpadea para mostrar que el sonido está silenciado.

•  Indica el estado del altavoz cuando se selecciona la fuente *Bluetooth*:

- **Luz azul con parpadeo** – Detectable y listo para emparejar o volver a conectar con un dispositivo.
- **Luz blanca con parpadeo** – Intentando conectar con un dispositivo emparejado.
- **Luz blanca sin parpadeo** – Conectado a un dispositivo emparejado.


Consulte “Emparejar un dispositivo al altavoz” en la página 13.

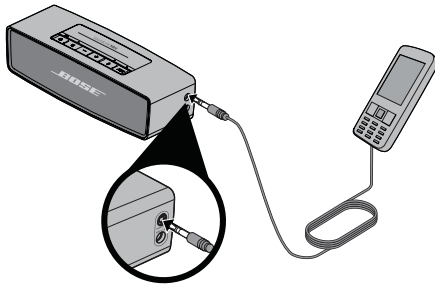
•  El altavoz está reproduciendo la fuente conectada a la entrada AUX (→).


Utilizar el conector AUX

Puede utilizar el altavoz Bose® SoundLink® Mini con cualquier dispositivo que incluya salida para auriculares o audio, como un reproductor de música digital portátil. Esta función requiere el uso de un cable de audio estéreo con un conector de 3,5 mm en cada extremo para conectar la salida de audio del dispositivo con la entrada AUX del altavoz. Encontrará este tipo de cable en tiendas de electrónica.

Para utilizar el conector AUX:

1. Enchufe el cable del dispositivo de audio en el conector (AUX)  a un lado del altavoz Bose® SoundLink® Mini.



2. Pulse Alimentación  en el altavoz Bose® SoundLink® Mini.
3. Pulse **AUX** en el altavoz Bose® SoundLink® Mini.
4. Ajuste el volumen del dispositivo conectado *casi* al máximo y, a continuación, utilice los botones de volumen del altavoz Bose® SoundLink® Mini para ajustar el nivel.

Nota: Si un dispositivo conectado deja de reproducir audio durante 30 minutos, el altavoz se apagará automáticamente para ahorrar energía.

Nota: El conector de la parte inferior del altavoz sólo sirve para mantenimiento y no reproduce audio de ningún dispositivo conectado.


Funcionamiento

Funcionamiento con batería

El rendimiento de la batería varía según el contenido reproducido y el volumen al que se reproduce.

En uso típico, la batería del altavoz Bose® SoundLink® Mini dura hasta 12 horas.

Comprobar la batería

Cuando se enciende el altavoz, el indicador de la batería se ilumina durante diez segundos y luego se apaga para ahorrar energía. Para comprobar el nivel de la batería, pulse y mantenga pulsado Alimentación  en el altavoz y observe el indicador de la batería.



Verde:70% o más de la carga completa

Amarillo: 20% a 70% de la carga completa

Rojo: menos del 20% (es necesario cargar)

Modo de protección de la batería

Cuando el altavoz Bose® SoundLink® Mini se desconecta y no se utiliza durante más de 24 días, pasa al modo de protección de la batería para ahorrar energía. Para reactivar el altavoz, conéctelo a la red eléctrica de CA (consulte “Conectar a la red eléctrica de CA” en la página 10).

Cargar la batería

El indicador de estado de la batería del altavoz Bose® SoundLink® Mini se ilumina en rojo cuando la batería necesita cargarse. Puede utilizar el altavoz mientras se carga la batería.

Para cargar la batería, conecte el altavoz a la red eléctrica de CA. Consulte “Conectar a la red eléctrica de CA” en la página 10. El altavoz emitirá un tono para confirmar la conexión de alimentación. El tiempo recomendado de carga es de tres horas para cargar completamente la batería. El indicador de estado de la batería muestra el estado de la carga.



Parpadeo amarillo: La batería se está cargando
Verde sin parpadeo:Ha terminado el ciclo de carga

Nota: Cuando el indicador de estado de la batería está parpadeando en rojo y se guarda el altavoz durante un periodo de tiempo prolongado, el altavoz puede pasar al modo de protección de la batería.

Consejos sobre la colocación del altavoz

Cuando utiliza el altavoz Bose® SoundLink® Mini en interiores, la calidad tonal puede variar según la parte de la habitación donde esté situado.

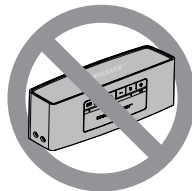
Cuando utiliza el altavoz en exteriores, es probable que la calidad tonal cambie cuando se aleja del altavoz.

Tenga en cuenta las directrices siguientes a la hora de colocar el altavoz:

- Para conseguir un sonido óptimo, la parte frontal del altavoz, que muestra el logotipo de Bose® en la rejilla, debe estar orientada al usuario.

Funcionamiento

- Para conseguir una respuesta óptima de graves, la parte posterior del altavoz debe colocarse cerca de una pared, pero no directamente apoyada en ella. La respuesta de graves se reduce a medida que el altavoz se separa de la pared. No coloque el altavoz apoyado sobre su parte posterior. El sonido se emite desde las partes frontal y posterior de la unidad.
- No coloque el altavoz sobre superficies húmedas o sucias.
- Coloque el altavoz solo sobre su base de goma. Si coloca el altavoz sobre un lado distinto de su base de goma, pueden producirse daños en el altavoz y verse afectada la calidad de sonido.



Resolución de problemas

| Problema | Solución |
|---|--|
| El altavoz no se enciende (cable de CA) | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el sistema está conectado a una toma de red de CA en funcionamiento.• Asegúrese de utilizar la fuente de alimentación Bose incluida con el altavoz o un cargador Bose diseñado para el altavoz Soundlink® Mini.• Asegúrese de utilizar la fuente de alimentación Bose incluida con el altavoz o un cargador Bose diseñado para el altavoz Soundlink® Mini. |
| El altavoz no se enciende (alimentación por batería) | <ul style="list-style-type: none">• La batería puede estar en modo de protección o descargada. Conéctela a una toma de la red eléctrica para restablecer el modo operativo de la batería. |
| El dispositivo <i>Bluetooth</i> emparejado no se conecta al altavoz | <ul style="list-style-type: none">• Si su dispositivo necesita una clave, asegúrese de que la que ha introducido es correcta.• Compruebe que la función <i>Bluetooth</i> está activada o habilitada en dispositivo fuente.• El dispositivo <i>Bluetooth</i> puede estar fuera de cobertura. Acérquelo al altavoz.• Si es posible, apague todos los dispositivos <i>Bluetooth</i> cercanos o desactive su función <i>Bluetooth</i>.• Reinicie el altavoz. Pulse el botón Silenciar durante diez segundos, hasta que el indicador parpadee brevemente. El dispositivo <i>Bluetooth</i> está desconectado y el altavoz SoundLink® Mini se apaga. Pulse el botón de alimentación para volver a encender el altavoz y vuelva a conectarlo.• Borre la memoria del altavoz (consulte "Borrar la memoria" en la página 15). Empareje nuevamente el dispositivo <i>Bluetooth</i> y el altavoz.• Apague y encienda el altavoz y vuelva a conectarlo. |

Mantenimiento y cuidado

| Problema | Solución |
|--|--|
| El altavoz indica una conexión, pero no reproduce música | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el dispositivo está conectado al altavoz.• Asegúrese de que los controles de transporte del dispositivo de audio están ajustados en audio de reproducción.• Asegúrese de que el altavoz no está silenciado y que el volumen está ajustado a un nivel alto.• Compruebe que el dispositivo <i>Bluetooth</i> reproduce audio y que su volumen está ajustado a un nivel alto.• Apague o desactive la función <i>Bluetooth</i> en todos los demás dispositivos emparejados cercanos (incluidos los dispositivos preferidos Bose®) y vuelva a conectar el dispositivo que desea escuchar.• Apague y vuelva a encender el altavoz. |
| El dispositivo <i>Bluetooth</i> no emite audio | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el dispositivo está conectado al altavoz.• Asegúrese de que el altavoz no está silenciado y que el volumen está ajustado a un nivel alto.• Compruebe que el dispositivo <i>Bluetooth</i> reproduce audio y que su volumen está ajustado a un nivel alto.• El dispositivo <i>Bluetooth</i> puede estar fuera de cobertura. Acérquelo al altavoz.• Aleje el dispositivo <i>Bluetooth</i> y/o el altavoz de otros dispositivos que generen interferencias electromagnéticas. Por ejemplo, de teléfonos inalámbricos, hornos microondas, routers de red inalámbricos u otros dispositivos <i>Bluetooth</i>.• Si es posible, apague todos los dispositivos <i>Bluetooth</i> cercanos o desactive su función <i>Bluetooth</i>.• Consulte la guía del usuario, el sistema de ayuda o al servicio técnico de su dispositivo <i>Bluetooth</i> para saber cómo se empareja con otros dispositivos <i>Bluetooth</i>.• Apague y vuelva a encender el altavoz. |

Mantenimiento y cuidado

| Problema | Solución |
|---|--|
| No puedo emparejar el altavoz con un dispositivo <i>Bluetooth</i> | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el altavoz se encuentra en modo detectable. Pulse el botón <i>Bluetooth</i> hasta que el indicador <i>Bluetooth</i> parpadee lentamente en azul.• Asegúrese de que está activada la función <i>Bluetooth</i> de su dispositivo <i>Bluetooth</i>.• Asegúrese de seleccionar "Bose Mini SoundLink" en la lista de emparejamiento del dispositivo y de que el dispositivo confirma la conexión.• El dispositivo <i>Bluetooth</i> puede estar fuera de cobertura. Acérquelo al altavoz.• Si es posible, apague todos los dispositivos <i>Bluetooth</i> cercanos o desactive su función <i>Bluetooth</i>.• Consulte la guía del usuario, el sistema de ayuda o al servicio técnico de su dispositivo <i>Bluetooth</i> para saber cómo se empareja con otros dispositivos <i>Bluetooth</i>.• Asegúrese de que el dispositivo <i>Bluetooth</i> es compatible con el perfil A2DP (<i>Bluetooth</i> estéreo).• Cuando conecte con un PC o Mac, asegúrese de seleccionar el altavoz Bose® SoundLink® Mini como dispositivo de salida de audio en el menú de configuración del dispositivo. Es posible que deba reproducir una pista de audio para finalizar la conexión (consulte las instrucciones detalladas del fabricante del dispositivo).• Reinicie el altavoz: Pulse el botón Silenciar durante diez segundos. El dispositivo <i>Bluetooth</i> está desconectado y el altavoz Bose® SoundLink® Mini se apaga. Pulse el botón de alimentación para volver a encender el altavoz y vuelva a conectarlo.• Compruebe si hay software actualizado para su dispositivo <i>Bluetooth</i> o visite owners.Bose.com para comprobar si hay actualizaciones para el altavoz Bose® SoundLink® Mini. |
| Sonido de baja calidad procedente de un dispositivo AUX | <ul style="list-style-type: none">• Baje el volumen en el dispositivo AUX.• Compruebe que el conector de 3,5 mm está totalmente insertado en el altavoz. |

Mantenimiento y cuidado

| Problema | Solución |
|--|---|
| Sonido de baja calidad procedente de un dispositivo <i>Bluetooth</i> | <ul style="list-style-type: none">• Conecte el dispositivo <i>Bluetooth</i> al altavoz utilizando la conexión AUX. Si la calidad de sonido mejora utilizando la conexión AUX, pruebe las soluciones siguientes.• El dispositivo <i>Bluetooth</i> puede estar fuera de cobertura. Acérquelo al altavoz Bose® SoundLink® Mini.• Separe el dispositivo <i>Bluetooth</i> de cualquier dispositivo que genere interferencias electromagnéticas, como otro dispositivo <i>Bluetooth</i>, teléfono inalámbrico, horno microondas o router inalámbrico.• Reduzca el número de aplicaciones que se ejecutan en el dispositivo <i>Bluetooth</i>. Si se ejecutan varias aplicaciones puede reducirse la cantidad de recursos internos disponibles para transmitir audio. Si cierra las aplicaciones no esenciales puede mejorar la calidad de audio.• Desconecte el WiFi® para mejorar la calidad de audio.• Borre el dispositivo <i>Bluetooth</i> del altavoz Bose® SoundLink® Mini desactivando <i>Bluetooth</i> en el dispositivo. Empareje nuevamente el dispositivo y el altavoz.• Apague y vuelva a encender el altavoz.• Si lleva el dispositivo <i>Bluetooth</i> en el bolsillo, déjelo al aire libre, sin su cuerpo entre el dispositivo y el altavoz Bose® SoundLink® Mini.• Reinicie el altavoz: (1) Pulse el botón Silenciar durante 10 segundos. El dispositivo <i>Bluetooth</i> se desconecta y el altavoz se apaga. (2) Pulse el botón de alimentación para volver a encender el altavoz.• Conecte el dispositivo <i>Bluetooth</i> al altavoz utilizando la conexión AUX para verificar que la baja calidad de sonido está relacionada con la función <i>Bluetooth</i>.• Compruebe si hay software actualizado para su dispositivo <i>Bluetooth</i> o visite owners.Bose.com para comprobar si hay actualizaciones para el altavoz Bose® SoundLink® Mini.• Es posible que los usuarios de dispositivos Apple tengan que ajustar el bitpool predeterminado para audio <i>Bluetooth</i> a fin de mejorar la calidad de la señal. Visite owners.Bose.com si desea instrucciones detalladas. |

Mantenimiento y cuidado

| Problema | Solución |
|------------------------------|---|
| La fuente AUX no emite audio | <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="443 246 1156 270">• Compruebe que el dispositivo conectado está encendido y reproduciéndose.<li data-bbox="443 277 1222 301">• Pulse el botón AUX y compruebe que el indicador de la fuente AUX está encendido.<li data-bbox="443 308 1441 332">• Compruebe que el conector de 3,5 mm está totalmente insertado en el altavoz y en el dispositivo de sonido.<li data-bbox="443 339 1315 363">• Asegúrese de que el altavoz no está silenciado y que el volumen está ajustado a un nivel alto.<li data-bbox="443 370 802 394">• Suba el volumen del dispositivo AUX.<li data-bbox="443 401 725 425">• Suba el volumen del altavoz.<li data-bbox="443 433 663 456">• Utilice otro cable AUX. |

Mantenimiento y cuidado

Sustituir la batería

La batería deberá sustituirse cuando:

- El indicador de estado de la batería se mantenga iluminado en amarillo después de diez horas de carga.
- Se reduzca apreciablemente el periodo de funcionamiento de la batería.
- Utilice únicamente baterías autorizadas por Bose.

Para obtener baterías de sustitución, póngase en contacto con Bose® en su país/región (visite <http://global.Bose.com> si desea información de contacto de Bose para su país o región).

Limpieza

Para limpiar la superficie exterior del producto puede emplear una bayeta suave y seca.

- No use disolventes ni productos químicos o aerosoles.
- Procure que no se derrame ningún líquido ni que caigan objetos en las aberturas.

Datos de contacto del Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna duda acerca del altavoz Bose® SoundLink® Mini, póngase en contacto con un distribuidor local de Bose. Para ponerse en contacto con Bose directamente, consulte la lista de contactos al final de esta guía o visite owners.Bose.com.

Mantenimiento y cuidado

Garantía limitada

El altavoz Bose® SoundLink® Mini está cubierto por una garantía limitada. Los detalles sobre la garantía se encuentran en la tarjeta de registro del producto que se incluye en el embalaje. Consulte en la tarjeta las instrucciones para registrarse. En caso de no registrarse, la garantía limitada no se verá afectada.

Información técnica

Fuente de alimentación

Entrada: 100-240 V \sim , 50/60 Hz, 360 mA
Salida: 12 VCC, 0.833 A máx.

Potencia de entrada nominal

Entrada: 12 VCC, 0,833 A máx.

Dimensiones

5,08 x 18,03 x 5,84 cm
(2,0 x 7,1 x 2,3 pulgadas) (alto x ancho x fondo)

Peso

0,655 kg (1,44 libras)

Intervalo de temperatura para uso

0° - 45°C (32° - 131°F)

La marca y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y todo el uso de dichas marcas por parte Bose Corporation se realiza bajo licencia.

Wi-Fi es una marca comercial registrada de la Wi-Fi Alliance.

Bose Corporation

EE UU

Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168

1-800-901-0472

Atención telefónica (horario de la
costa Este):

Días laborables 8:30 a.m. a 8 p.m.

Sábados 9 a.m. a 3 p.m.

owners.bose.com

Canadá

Bose Limited

280 Hillmount Road, Unit 5

Markham, Ontario

Canada L6C 3A1

1-800-465-2673

Atención telefónica (horario de la
costa Este):

Laborables 9 a.m. a 5 p.m.

www.Bose.ca

Australia

Bose Pty Limited, Unit 3/2 Holker Street
Newington NSW 2127

TEL 1 800 061 046 (AU)

TEL 008 501 511 (NZ)

FAX: 612 8737 9924

www.Bose.com.au

www.Bose.com.nz

Bélgica

Bose N.V., Limesweg 2

B-3700 Tongeren

TEL 012-259960

FAX 012-390840

www.Bosebelgium.be

China

Bose Greater China Operations

1st Floor, EYON Building, No. 118

East Dong Baoxing Road

Shanghai 200080 P.R.C.

República Popular China

TEL 400-880-2266

FAX 021-65105380

Dinamarca

Bose A/S, Industrivej 7
2605 Brøndby

TEL 04343-7777

FAX 04343-7818

www.Bose.dk

Alemania

Bose GmbH

Kundenbetreuung

Neuenhauser Str. 73

D-48527 Nordhorn

TEL 0800 2673444

www.Bose.de

Finlandia

Bose Finland

Kornetintie 6B

00380 Helsinki

TEL 10 778 69 00

FAX 10 778 69 09

www.Bose.fi

Francia

Bose S.A.S.
12 rue de Témara
78100 Saint Germain en Laye
TEL 01 30 61 63 63
FAX 01 30 61 63 60
www.Bosefrance.fr

Hong Kong

Suite 1203, Midas Plaza, 1 Iai
Yau Street, San Po Kong
Kowloon, Hong Kong
TEL 852 2123 9000

India

Bose Corporation India Private Limited
The Bose Service Centre
C13, Ground Floor
SDA Commercial Complex
Community Centre
New Delhi, India 110016
TEL 1 800 102 2673
FAX +91 11 47168650

Irlanda

Bose SMS Ltd.
Castleblayney Road
Carrickmacross, Co. Monaghan
TEL 1-800-932-436
FAX (042) 9671502
www.Bose.ie

Italia

Bose S.p.A.
Via della Magliana 876
00148 Roma
TEL 06 60 292 292
www.Bose.it

Japón

Bose K.K.
Sumitomo Fudosan Shibuya
Garden Tower 5F,
16-17 Nampeidai-cho
Shibuya-ku, Tokyo 150-0036
TEL 0570-080-021
FAX 03-5489-1041
www.Bose.co.jp

Luxemburgo

Bose N.V.
Limesweg 2
B-3700 Tongeren
TEL +32 12 259 960
FAX +32 12 390840
www.Bosebelgium.be

México

Bose de México S. de R.L. de C.V.
Paseo de las Palmas # 405
Despacho 204
Lomas de Chapultepec
C.P. 11000, México D.F., México
TEL +52 (55) 52 02 35 45
TEL +52 (55) 52 02 41 95
FAX +52 (55) 52 02 37 28
www.Bose.com.mx

Países Bajos

Bose B.V.
Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam
TEL 0299-390290
FAX 0299-390109
consumenteninfo@Bose.com
www.Bose.nl

Bose Corporation

Nueva Zelanda

TEL 0800 501 511
www.Bose.co.nz

Noruega

Bose A/S
Kongsvinger Festning
2213 Kongsvinger
TEL +47 62 82 75 00
FAX +47 62 82 15 69

Polonia

Bose sp. z o.o.
ul. Woloska 12
02-675 Warszawa
TEL 22-852-2928
FAX 22-852-2927
www.Bose.pl

Austria

Bose Ges.m.b.H.
Vienna Business Park
Wienerbergstrasse 7 (10.OG)
A-1100 Viena
TEL 01-60404340
FAX 01-604043423
www.Bose.at

Suiza

Bose AG
Hauptstrasse 134
4450 Sissach
TEL 061-9757733
FAX 061-9757744
www.Bose.ch

Suecia

Bose A/S
Johannefredsgatan 4
S-43153 Mölndal
TEL +46 774 - 450 450
FAX +46 31 - 274 89 15

Reino Unido

Bose Limited
1 Ambley Green
Gillingham Business Park
Gillingham, Kent ME8 ONJ
TEL 0800 081 3569
FAX 0870-741-4545
www.Bose.co.uk

Dirección en la Web

www.Bose.com
www.Bose.eu
global.Bose.com



362893-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2013 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 EE UU
AM362893 Rev. 00